SEGUIN GROUPE

(FR)

DECLARATION DES PERFORMANCES

conformément au Règlement (EU) 305/2011

N° 0259

1. Code d'identification unique du produit-type	**/** **Insert à combustibles solides sans production d'eau chaude**
2. Numéro de type, lot, série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction selon l'article 11 paragraphe 4 :	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :	**Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels**
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:	**-**
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:	**Système 3**
7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :	L'organisme notifié **ACTECO N° 1880** a effectué les tests pour la détermination des performances déclarées, sur la base de l'essai de type selon le système 3 et a délivré le rapport d'essais: **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Spécifications techniques harmonisées	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Performances déclarées

Caractéristiques Essentielles	**Performances**			
Résistance mécanique et stabilité				
Capacité portante	0 kg			
Sécurité incendie				
Réaction au feu	A1			
Installation à un conduit (Tclasse)	T450G			
Distances par rapport aux matériaux combustibles	Distances minimum en mm Arrière (dR): 150 Devant face aux vitres (dP): 1500 Lire attentivement les instructions	Côté (dS): 150	Avant côté (dL): 0 Sol (dB): 200	Plafond (dC): 750 Avant sol (dF): 500
Risque de chute de braises	Conforme			

Emission de produits de la combustion	**A la puissance thermique nominale (Pnom)**		**A la puissance thermique partielle (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3

Données de dimensionnement	**A la puissance thermique nominale (Pnom)**	**A la puissance thermique partielle (Ppart)**
Température de fumées	Tronçon (Ta): 289 °C Buse (Tw) : 347 °C	Tronçon: 234 °C Buse: 281 °C
Tirage minimum	12 Pa	7 Pa
Débit massique des fumées	11,2 g/s	9 g/s

Performances thermiques	**A la puissance thermique nominale (Pnom)**	**A la puissance thermique partielle (Ppart)**
Puissance thermique	11,5 kW	6,8 kW
Puissance thermique utile émise dans la pièce	11,5 kW	6,8 kW
Puissance thermique utile transmise à l'eau	- kW	- kW
Rendement	78 %	75 %

Consommations électriques	**A la puissance thermique nominale (Pnom)**	**A la puissance thermique partielle (Ppart)**
	0 kW	0 kW

Efficacité Energétique Saisonnière à la puissance thermique nominale	68 %
Indice d'Efficacité Energétique	103
Classe d'Efficacité Energétique	A
Durabilité environnementale	Voir dossier dédié

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Responsable Produits

(Signature)

* NPD= Performance Non Déterminée
** Distance minimum dont 3cm d'isolant de résistance thermique minimum 0,7 m².K/W à 50°C (ou de 0,4 m².K/W à 200°C), ayant un classement A1 ou au moins M0 ou A2-s1, d0

AA

SEGUIN GROUPE

(EN)

DECLARATION OF PERFORMANCE

according to Regulation (EU) 305/2011

No. 0259

1. Unique identification code of the product type:	**/** **Inset appliance fired by solid fuels without hot water supply**
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	**Residential space heating appliance without hot water supply**
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	**-**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	**System 3**
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:	The notified laboratory **ACTECO No. 1880** performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report: **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Harmonized technical specification	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Declared performances

Essential Characteristics	**Performances**			
Mechanical resistance and stability				
Load bearing capacity	0 kg			
Fire safety				
Reaction to fire	A1			
Installation to a flue pipe (Tclasse)	T450G			
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm Rear (dR): 150 Front (dP): 1500 Read the instructions carefully	Side (dS): 150	Front side (dL): 0 Floor (dB): 200	Ceiling (dC): 750 Front floor (dF): 500
Risk of burning fuel falling out	Pass			

Emission of combustion products	**At nominal heat output (Pnom)**		**At partial heat output (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3

Data for sizing the installation	**At nominal heat output (Pnom)**		**At partial heat output (Ppart)**	
Flue gas temperature	Measuring section (Ta): Spigot (Tw) :	289 °C 347 °C	Measuring section: Spigot:	234 °C 281 °C
Minimum flue draught	12 Pa		7 Pa	
Flue gas mass flow	11,2 g/s		9 g/s	

Thermal output	**At nominal heat output (Pnom)**	**At partial heat output (Ppart)**
Heat output	11,5 kW	6,8 kW
Room heating output	11,5 kW	6,8 kW
Water heating output	- kW	- kW
Efficiency	78 %	75 %

Electric power consumption	**At nominal heat output (Pnom)**	**At partial heat output (Ppart)**
	0 kW	0 kW

Seasonal space heating efficiency at nominal heat output	68 %
Energy Efficiency Index (EEI)	103
Energy Efficiency Class	A
Environmental sustainability	See dedicated file

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Product Manager

(Signature)

* NPD= no performance determined

**Minimum distance including 3cm insulating with a minimal thermal resistance of 0,7 m².K/W at 50°C (or 0,4 m².K/W at 200°C), with a classification A1 or at least MO or A-2s1, d0

AA

LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011

Nr. 0259

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkt-Typs:	**/** **Einsatz nicht mit Heizkessel ausgestattet, mit festem Brennstoff versorgt**
2. Typen-, Chargen-oder Seriennummer oder ein anderes Element zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11(4):	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Vorgesehene Verwendung oder Verwendungen des Bauprodukts in Übereinstimmung mit den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:	**Raumheizer zur Verfeuerungnicht mit Heizkessel ausgestattet**
4. Namen, eingetragener Handelsnamen oder eingetragenes Warenzeichen und Adresse des Herstellers gemäß Artikel 11(5):	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Wo anwendbar, Name und Adresse des Auftragnehmers, der die Aufgaben aus Artikel 12, Absatz 2 übernimmt:	**-**
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistung des Bauprodukts gemäß Anhang V:	**System 3**
7. Im Falle der Leistungserklärung betreffend ein von einer harmonisierten Norm erfasstes Bauprodukt:	Das notifizierte Prüflabor **ACTECO Nr. 1880** bestätigt die Erstprüfung nach System 3 unter Prüfbericht **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Harmonisierte technische Spezifikationen	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	**Leistung**			
Mechanische Widerstandsfähigkeit und Stabilität				
Tragfähigkeit	0 kg			
Brandsicherhei				
Brandverhalten	A1			
Kanalinstallation (Tclasse)	T450G			
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten (dR): 150 Frontal (dP): 1500 Siehe Gebrauchsanweisung sorgfältig	Seite (dS): 150	Frontal seite (dL): 0 Boden (dB): 200	Decke (dC): 750 Frontal boden (dF): 500
Brandrisiko durch herausfallenden Brennstoff	Konform			
Emissionen aus Verbrennungsprodukten	**bei Nennwärmeleistung (Pnom)**		**bei Teillast (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3
Daten zur Installation	**bei Nennwärmeleistung (Pnom)**		**bei Teillast (Ppart)**	
Abgastemperatur	Messstrecke (Ta): am Stutzen (Tw) :	289 °C 347 °C	Messstrecke: am Stutzen :	234 °C 281 °C
min. Kaminzug	12 Pa		7 Pa	
Abgasmassenstrom	11,2 g/s		9 g/s	
Wärmeleistung	**bei Nennwärmeleistung (Pnom)**		**bei Teillast (Ppart)**	
Nennwärmeleistung	11,5 kW		6,8 kW	
Raumwärmeleistung	11,5 kW		6,8 kW	
Wasserwärmeleistung	- kW		- kW	
Wärmeleistung	78 %		75 %	
Elektrischer Energieverbrauch	**bei Nennwärmeleistung (Pnom)**		**bei Teillast (Ppart)**	
	0 kW		0 kW	

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	68 %
Energieeffizienzindex	103
Energieeffizienzklasse	A
Umweltverträglichkeit	Siehe speziellen Ordner

10. Die Leistung des Produkts gemäß Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung in Punkt 9.
Diese Leistungserklärung wird in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Produktmanager

(Unterschrift)

* NPD= Leistungsmerkmal nicht bestimmt
** Mindestabstand inkl. 3 cm Isolierung mit einem thermischen Mindestwiderstand von 0,7 m² k/w von 50C° (oder 0,4 m² k/w bis 200°C) mit der Klassifizierung A1 oder mindestens MO oder A-2s1, dO.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI

in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

No. 0259

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:	**/** **Inserto non dotato di caldaia alimentato a combustibile solido**
2. Numero di tipo, lotto , serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:	**Apparecchio per il riscaldamento domestico, non dotato di caldaia**
4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:	**-**
6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:	**Sistema 3**
7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:	L'organismo notificato **ACTECO No. 1880** ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Norma tecnica armonizzata	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Prestazione dichiarata

Caratteristiche Essenziali	**Prestazioni**			
Resistenza meccanica e stabilità				
Capacità portante	0 kg			
Sicurezza antincendio				
Reazione al fuoco	A1			
Installazione a condotto (Tclasse)	T450G			
Distanza da materiale combustibile	Distanza minima in mm Posteriore (dR): 150 Frontale (dP): 1500 Leggere attentamente le istruzioni	Lato (dS): 150 Pavimento (dB): 200	Frontale lato (dL): 0 Frontale pavimento (dF): 500	Soffitto (dC): 750
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti	Compiacente			
Emissione di prodotti della combustione	**alla potenza termica nominale (Pnom)**		**alla potenza termica parziale (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3
Dati di dimensionamento	**alla potenza termica nominale (Pnom)**		**alla potenza termica parziale (Ppart)**	
Temperatura dei fumi	Sezione di misurazione (Ta):	289 °C	Sezione di misurazione :	234 °C
	all'uscita del raccordo (Tw) :	347 °C	all'uscita del raccordo :	281 °C
Tiraggio minimo	12 Pa		7 Pa	
Portata in massa dei fumi	11,2 g/s		9 g/s	
Prestazioni termiche	**alla potenza termica nominale (Pnom)**		**alla potenza termica parziale (Ppart)**	
Potenza termica	11,5 kW		6,8 kW	
Potenza termica resa in ambiente	11,5 kW		6,8 kW	
Potenza termica ceduta all'acqua	- kW		- kW	
Rendimento	78 %		75 %	
Consumo elettrico	**alla potenza termica nominale (Pnom)**		**alla potenza termica parziale (Ppart)**	
	0 kW		0 kW	

Efficienza energetica stagionale		68 %
Indice di efficienza energetica		103
Classe di efficienza energetica		A
Sostenibilità ambientale	Vedi cartella dedicata	

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Responsabile del prodotto

(firma)

* NPD= prestazione non determinata
** Distanza minima di cui 3cm di isolamento con una resistenza termica minima di 0,7 m².K/W a 50°C (o 0,4 m².K/W a 200°C), con classificazione A1 o almeno M0 o A2-s1, d0

PRESTATIEVERKLARING

in overeenstemming met Verordening (EU) 305/2011

Nr. 0259

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	**/** **Voorzetkachel zonder ketel voor vaste brandstoffen**
2. Nummer type, partij, serie of elk ander element dat de identificatie van het bouwproduct mogelijk maakt krachtens artikel 11, paragraaf 4:	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Beoogd gebruik of beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals voorzien door de fabrikant:	**Huishoudelijk ruimteverwarmingstoestel, zonder ketel**
4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant krachtens artikel 11, paragraaf 5:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Indien van toepassing, naam en adres van de gemachtigde, wiens opdracht de taken omvat waarvan sprake in artikel 12, paragraaf 2:	**-**
6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct waarvan sprake in Bijlage V:	**Systeem 3**
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:	De aangemelde instantie **ACTECO Nr. 1880** heft het producttype bepaald op basis van testen onder systeem 3 en heeft het testverslag 1880-CPR-099-24/031-25 afgeleverd
8. Geharmoniseerde technische norm	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	**Prestaties**			
Mechanische weerstand en stabiliteit				
Draagvermogen	0 kg			
Brandbeveiliging				
Reactie op vuur	A1			
Installatie met een rookkanaal (Tclasse)	T450G			
Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand in mm Achterkant (dR): 150 Voorkant (dP): 1500 Lees aandachtig de instructies	Zijkant (dS): 150	Voorkant zijkant (dL): 0 Vloer (dB): 200	Plafond (dC): 750 Voorkant vloer (dF): 500
Risico op het ontsnappen van gloeiende sintels	Naleving			
Uitstoot verbrandingsproducten	**bij nominale warmteafgifte (Pnom)**		**bij beperkt warmteafgifte (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3
Gegevens voor dimensionering	**bij nominale warmteafgifte (Pnom)**		**bij beperkt warmteafgifte (Ppart)**	
Temperatuur rookgassen	meetgedeelte (Ta):	289 °C	meetgedeelte:	234 °C
	rook uitlaatmondstuk (Tw) :	347 °C	rook uitlaatmondstuk:	281 °C
Minimale thermische diepgang	12 Pa		7 Pa	
Massarook	11,2 g/s		9 g/s	
Thermische prestaties	**bij nominale warmteafgifte (Pnom)**		**bij beperkt warmteafgifte (Ppart)**	
Warmteafgifte	11,5 kW		6,8 kW	
Warmteafgifte in de ruimte	11,5 kW		6,8 kW	
Warmteafgifte afgegeven aan het water	- kW		- kW	
Thermische efficiëntie	78 %		75 %	
Elektriciteitsverbruik	**bij nominale warmteafgifte (Pnom)**		**bij beperkt warmteafgifte (Ppart)**	
	0 kW		0 kW	

Seizoensgebonden energie-efficiëntie	68 %
Energie-efficiëntie-index (EEI)	103
Energie-efficiëntieklasse	A
Ecologische duurzaamheid	Zie speciale map

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 verklaarde prestaties.
Deze prestatieverklaring wordt afgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Productmanager

(handtekening)

* NPD= prestatie niet vastgesteld
** Minimum afstand inclusief 3 cm isolatie met een minimale thermische weerstand van 0,7 m².K/W aan 50°C (of 0,4 m².K/W aan 200°C), met een classificatie A1 of minstens MO of A-2s1, d0.

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

de acuerdo con el Reglamento (UE) 305/2011

N° 0259

1. Código de identificación única del producto tipo:	**/** **Aparato insertable no equipado con caldera que utiliza combustibles sólidos**
2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	**Aparato de calefacción doméstica, no equipado con caldera**
4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Cuando proceda, nombre y dirección del mandatario cuyo mandato abarca las tareas contempladas en el artículo 12, apartado 2:	**-**
6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:	**Sistema 3**
7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:	El organismo notificado **ACTECO N° 1880** ha determinado producto tipo sobre la base de ensayos de tipo según el sistema 3 y ha emitido el informe de ensayo: **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Norma técnica armonizada	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Prestación declarada

Características esenciales	**Prestaciones**			
Resistencia mecánica y estabilidad.				
Capacidad de carga	0 kg			
Seguridad contra incendios				
Reacción al fuego	A1			
Instalación con conducto de humos (Tclasse)	T450G			
Distancia a materiales combustibles	Distancia mínima en mm Trasera (dR): 150 Frontal (dP): 1500 Lea detenidamente las instrucciones	Lado (dS): 150	Frontal lado (dL): 0 Suelo (dB): 200	Techo (dC): 750 Frontal suelo (dF): 500
Riesgo de escape de brasas incandescentes	Cumplimiento			
Emisión de productos de la combustión	**a la potencia térmica nominal (Pnom)**		**a la potencia térmica parcial (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3
Datos de dimensionamiento	**a la potencia térmica nominal (Pnom)**		**a la potencia térmica parcial (Ppart)**	
Temperatura de humos	Sección de medidas (Ta):	289 °C	Sección de medidas:	234 °C
	Boquilla de salida de humos (Tw) :	347 °C	Boquilla de salida de humos:	281 °C
Tiro térmico mínimo	12 Pa		7 Pa	
Caudal másico de humos	11,2 g/s		9 g/s	
Prestaciones térmicas	**a la potencia térmica nominal (Pnom)**		**a la potencia térmica parcial (Ppart)**	
Potencia térmica	11,5 kW		6,8 kW	
Potencia térmica cedida al ambiente	11,5 kW		6,8 kW	
Potencia térmica cedida al agua	- kW		- kW	
Rendimiento	78 %		75 %	
Consumo electrico	**a la potencia térmica nominal (Pnom)**		**a la potencia térmica parcial (Ppart)**	
	0 kW		0 kW	

Eficiencia energética estacional		68 %
Índice de Eficiencia Energética		103
Clase de eficiencia energética		A
Sostenibilidad ambiental	Ver carpeta dedicada	

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Gerente de producto

(firma)

* NPD= prestación no determinada
** Dentro de la distancia minima un aislamiento termico de 3 cms minimo 0,7 m2 K/W a 50ºC (o de 0,4 m2 K/W a 200ºC) teniendo una clasificacion A1 o como minimo M0 o A2-s1, d0

YDEEVNEDEKLARATION

iht. forordningen (EU) 305/2011

N° 0259

1. Varetypens unikke identifikationskode:	**/** **Indsats ikke udstyret med kedel fyret med fast brændsel**
2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:	**Apparat til opvarmning af hjemmet, ikke udstyret med kedel**
4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:	**-**
6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:	**System 3**
7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard:	Det bemyndigede organ **ACTECO N° 1880** har gennemført typetesten ifølge system 3, og har udstedt testrapporten **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Harmoniserede tekniske specifikationer	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Deklareret ydeevne				
Væsentlige egenskaber	**Ydeevne**			
Mekanisk modstand og stabilitet				
Bæreevne	0 kg			
Brandsikring				
Reaktion ved brand	A1			
Installation på en skorsten (Tclasse)	T450G			
Afstand til brændbart materiale	Minimumsafstande i mm Bagtil (dR): 150 Fortil (dP): 1500 Læs instruktionerne omhyggeligt	På siden (dS): 150	Fortil på siden (dL): 0 Bund (dB): 200	Foroven (dC): 750 Fortil bund (dF): 500
Risiko for udslip af gløder	Konform			
Emission af forbrændingsprodukter	**Ved nominel varmeydelse (Pnom)**		**Ved reduceret varmeydelse (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3
Dimensioneringsdata	**Ved nominel varmeydelse (Pnom)**		**Ved reduceret varmeydelse (Ppart)**	
Røggastemperatur	Udsnit af målinger (Ta):	289 °C	Udsnit af målinger:	234 °C
	Røgudstødningsmundstykke (Tw) :	347 °C	Røgudstødningsmundstykke:	281 °C
Minimalt træk	12 Pa		7 Pa	
Massestrømningshastighed af dampe	11,2 g/s		9 g/s	
Termisk ydeevne	**Ved nominel varmeydelse (Pnom)**		**Ved reduceret varmeydelse (Ppart)**	
Varmeydelse	11,5 kW		6,8 kW	
Termisk effekt i omgivelserne	11,5 kW		6,8 kW	
Termisk effekt afgivet til vand	- kW		- kW	
Ydelse	78 %		75 %	
Elforbrug	**Ved nominel varmeydelse (Pnom)**		**Ved reduceret varmeydelse (Ppart)**	
	0 kW		0 kW	

Årsvirkningsgraden ved rumopvarmning	68 %
Energieffektivitetsindeks	103
Energieffektivitetsklasse	A
Miljømæssig bæredygtighed	Se dedikeret mappe

10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9.
Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Produktchef

(underskrift)

* NPD= ingen ydeevne fastlagt
** Minimumsafstand inklusiv 3 cm isolering med minimal termisk modstand på of 0,7 m².K/W ved 50°C (eller 0,4 m².K/W ved 200°C), med klassificeringen A1 eller som minimum MO eller A-2s1, d0.

SUORITUSTASOILMOITUS

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaan

Nro 0259

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:	**/** **Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa**
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:	**KW0100SF - FAE100SF**
3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:	**Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa**
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:	**AXIS** **ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France)** **Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com**
5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:	**-**
6. Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:	**Järjestelmä 3**
7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta:	Ilmoitettu laitos **ACTECO Nro 1880** on määrittänyt tuotetyypin tyyppitestausten perusteella järjestelmän 3 mukaan ja antanut testiraportin **1880-CPR-099-24/031-25**
8. Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Ilmoitetut suoritustasot

Perusominaisuudet	**Suoritustaso**			
Mekaaninen kestävyys ja vakaus				
Kantavuus	0 kg			
Paloturvallisuus				
Palotekninen käyttäytyminen	A1			
Asennus hormilla (Tclasse)	T450G			
Etäisyys palaviin materiaaleihin	Vähimmäisetäisyys mm takana (dR): 150 edessä (dP): 1500 Lue ohjeet huolellisesti	sivulla (dS): 150	edessä sivulla (dL): 0 lattiaan (dB): 200	sisäkattoon (dC): 750 edessä lattiaan (dF): 500
Palavan polttoaineen putoamisen vaara	Hyväksytty			

Palamistuotteiden päästöt	**nimellislämpöteholla (Pnom)**		**pienemmällälämpöteholla (Ppart)**	
	COnom (13% O2)	1200 mg/Nm3 _ 0,1 %	COpart (13% O2)	3100 mg/Nm3 _ 0,25 %
	PMnom (13% O2)	20 mg/Nm3	PMpart (13% O2)	25 mg/Nm3
	NOxnom (13% O2)	105 mg/Nm3	NOxpart (13% O2)	100 mg/Nm3
	OGCnom (13% O2)	69 mg/Nm3	OGCpart (13% O2)	270 mg/Nm3

Asennustiedot	**nimellislämpöteholla (Pnom)**		**pienemmällälämpöteholla (Ppart)**	
Savukaasun lämpötila	Mittausosio (Ta): Savunpoistoaukko (Tw) :	289 °C 347 °C	Mittausosio: Savunpoistoaukko:	234 °C 281 °C
Minimi lämpöveto	12 Pa		7 Pa	
Höyryjen massavirtausnopeus	11,2 g/s		9 g/s	

Lämmöntuotto	**nimellislämpöteholla (Pnom)**	**pienemmällälämpöteholla (Ppart)**
Lämpöteho	11,5 kW	6,8 kW
Lämpöteho huonetilaan	11,5 kW	6,8 kW
Lämpöteho veteen	- kW	- kW
Hyötysuhde	78 %	75 %

Sähkönkulutus	**nimellislämpöteholla (Pnom)**	**pienemmällälämpöteholla (Ppart)**
	0 kW	0 kW

Kausittainen energiatehokkuus	68 %
Energiatehokkuusindeksi	103
Energiatehokkuusluokka	A
Ympäristön kestävyys	Katso erillinen kansio

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.
Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut
Randan, 07/11/2025

Kévin PRAS, Tuotepäällikkö

(allekirjoitus)

* NPD= suoritustasoa ei ole määritelty
** Vähimmäisetäisyys kun käytetään 3cm eristystä jonka lämmönkestävyys on 0,7 m².K/W lämpötilassa 50°C (tai 0,4 m².K/W lämpötilassa 200°C), luokitus A1 tai vähintään MO tai A-2s1, D0